

**GEMEINDE
MÜHLWALD**

AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

**COMUNE DI
SELVA DEI MOLINI**

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

**B E S C H L U S S
DES GEMEINDEAUSSCHUSSES**Sitzung vom / Seduta del
14.07.2026**D E L I B E R A Z I O N E
DELLA GIUNTA COMUNALE**Uhr - Ore
08:40

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften, wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta Comunale.

		Anwesend Presente	Entsch. abw. Ass. giust.	Unentsch. abw. Ass. ingiust.
Paul Niederbrunner	Bürgermeister - Sindaco	X		
Roland Oberlechner	Bürgermeisterstellvertreter - Vicesindaco	X		
Martin Mair am Tinkhof	Referent - Referente	X		
Günther Prenn	Referent - Referente	X		
Manuela Steiner	Referentin - Referente	X		

Den Beistand leistet die Gemeindesekretärin, Frau Ruth Morandi.

Assiste la Segretaria Comunale, signora Ruth Morandi.

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr Paul Niederbrunner, in seiner Eigenschaft als Bürgermeister, den Vorsitz. Nach erfolgter Eröffnung der Sitzung behandelt der Ausschuss folgenden

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il sig. Paul Niederbrunner, nella sua qualità di Sindaco assume la presidenza. Dichiarata aperta la seduta, la Giunta Comunale passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

Sanierung Gemeindestraßen Tratterberg GS 88.4 und im Bereich Pfannlechn - Genehmigung 1. Zusatz- und Varianteprojekt mit neuen Preisen sowie Auftragserteilung an die Firma Kofler & Rech AG - CUP: G47H25001460007 - CIG: BA61C670DF

O G G E T T O

Risanamento strade comunali Tratterberg SC 88.4 e nell'area Pfannlechn - approvazione 1. progetto aggiuntivo e di variante con nuovi prezzi nonché conferimento incarico alla ditta Kofler & Rech S.p.A. - CUP: G47H25001460007 - CIG: BA61C670DF

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 343/A vom 24.10.2025 das von Dr. Ing. Günther Schönegger aus Bruneck ausgearbeitete Ausführungsprojekt betreffend die Sanierung der Gemeindestraßen Tratterberg GS 88.4 und im Bereich Pfannlechn mit einem Gesamtkostenvoranschlag in der Höhe von € 630.846,88 in verwaltungstechnischer Hinsicht genehmigt wurde;

Vorausgeschickt, dass mit Beschluss des Gemeindeausschusses Nr. 90/A vom 09.04.2026 der Auftrag für die Sanierung der Gemeindestraßen Tratterberg GS 88.4 und im Bereich Pfannlechn an die Firma Kofler & Rech AG aus Olang erteilt wurde, und zwar für eine Ausgabe in der Höhe von € 398.537,98 + € 3.698,48 für Kosten für Sicherheit + 22 % MwSt.;

Vorausgeschickt, dass mit der Firma Kofler & Rech AG der Vergabevertrag Prot. Nr. 0008373 vom 29.05.2026 abgeschlossen worden ist (Vertragswert: € 402.236,46);

Darauf hingewiesen, dass im Zuge der Durchführung der Arbeiten weitere im Projekt nicht vorgesehene und nicht vorhersehbare Arbeiten notwendig wurden;

Nach Einsichtnahme in Art. 48, Abs. 1, Buchst. c) des L.G. Nr. 16/2015 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in den technischen Bericht des Zusatz- und Variantepaketes Nr. 1, in das Protokoll Vereinbarung neuer Preise mit 4 Positionen neuer Preise gemäß Preisanalyse sowie in die Kostenvergleichstabelle vom 19.06.2026, erstellt von Dr. Ing. Günther Schönegger aus Bruneck, aus welchen sich Mehrspesen von € 94.517,26 + MwSt. ergeben (Eingangsprot. Nr. 0008997 vom 19.06.2026);

Nach Einsichtnahme in das positive Gutachten von Dr. Ing. Paul Schmidt aus Brixen, in der Eigenschaft als technische Unterstützung der Einzigen Projektverantwortlichen (Eingangsprot. Nr. 0009498 vom 03.07.2026);

Für notwendig erachtet, für die Durchführung der Arbeiten eine Ausgabenverpflichtung zugunsten der Firma Kofler & Rech AG zu genehmigen, und zwar für den Betrag von € 94.517,26 + MwSt.;

Nach Einsichtnahme in das GvD Nr. 36 vom 31.03.2023 i.g.F. und in das L.G. Nr. 16 vom 17.12.2015 i.g.F.;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument und in den Haushaltsplan des laufenden Jahres;

Nach Einsichtnahme in die vorgeschriebenen Gutachten gemäß Art. 185 und Art. 187 des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol):

- Fachliches Gutachten

v7Jg1xAoOAMyLbOVxQULMGmPgsFAT5QadbS6WUJ3WCA=

- Buchhalterisches Gutachten

gFXTTrzoNoDXum4B6S/xB0Akn5LhxB6Yn2RNPNIyZy50=

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz Nr. 25 vom 12.12.2016 über die Buchhaltungs- und Finanzordnung der Gemeinden und Bezirksgemeinschaften;

Nach Einsichtnahme in die geltende Verordnung über das Rechnungswesen der Gemeinde Mühlwald;

Premesso che con delibera della Giunta Comunale n. 343/A del 24.10.2025 è stato approvato in via tecnico-amministrativa il progetto esecutivo riguardante il risanamento delle strade comunali Tratterberg SC 88.4 e nell'area Pfannlechn, elaborato da Dr. Ing. Günther Schönegger di Brunico, con un preventivo di spese complessivo di € 630.846,88;

Premesso che con la delibera della Giunta Comunale n. 90/A del 09.04.2026 l'incarico per il risanamento delle strade comunali Tratterberg SC 88.4 e nell'area Pfannlechn è stato conferito alla ditta Kofler & Rech S.p.A. di Valdaora, e precisamente per una spesa di € 398.537,98 + € 3.698,48 per spese di sicurezza + 22 % IVA;

Premesso che è stato stipulato il contratto d'appalto prot. n. 0008373 del 29.05.2026 con la ditta Kofler & Rech S.p.A. (importo contrattuale: € 402.236,46);

Richiamato che nel corso dei lavori si è reso necessario eseguire opere non previste nel progetto e non prevedibili;

Visto l'art. 48, comma 1, lett. c) della L.P. n. 16/2015 e s.m.i.;

Visti la relazione tecnica del progetto aggiuntivo e di variante n. 1, il verbale di concordamento nuovi prezzi con 4 posizioni di nuovi prezzi secondo l'analisi dei prezzi, nonché la tabella confronto dei costi del 19.06.2026, redatti da Dr. Ing. Günther Schönegger di Brunico, dai quali risultano spese maggiori di € 94.517,26 + IVA (prot. d'entrata n. 0008997 del 19.06.2026);

Visto il parere favorevole di Dr. Ing. Paul Schmidt di Bressanone, in qualità di supporto tecnico alla Responsabile Unica del Progetto (prot. d'entrata n. 0009498 del 03.07.2026);

Ritenuto necessario di approvare un impegno di spesa per l'esecuzione dei lavori a favore della ditta Kofler & Rech S.p.A., e precisamente per l'importo di € 94.517,26 + IVA;

Visti il d.lgs. n. 36 del 31.03.2023 e s.m.i. e la L.P. n. 16 del 17.12.2015 e s.m.i.;

Visti il documento unico di programmazione ed il bilancio preventivo corrente;

Visti i pareri prescritti ai sensi dell'art. 185 e dell'art. 187 della L.R. 03.05.2018, n. 2 (Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige):

- Parere tecnico

- Parere contabile

Vista la Legge Provinciale n. 25 del 12.12.2016 sull'Ordinamento finanziario e contabile dei comuni e delle comunità comprensoriali;

Visto il vigente regolamento di contabilità del Comune di Selva dei Molini;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Mühlwald;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 i.g.F.);

Fasst der Gemeindevausschuss einstimmig folgenden

B E S C H L U S S

1. Den technischen Bericht des Zusatz- und Variante-projektes Nr. 1, das Protokoll Vereinbarung neuer Preise mit 4 Positionen neuer Preise gemäß Preisanalyse sowie die Kostenvergleichstabelle vom 19.06.2026 betreffend die Sanierung Gemeindestraßen Tratterberg GS 88.4 und im Bereich Pfannlechn, ausgearbeitet von Dr. Ing. Günther Schönegger, mit einer Endsumme von € 496.753,72, davon € 3.698,48 für Kosten für Sicherheit, zzgl. MwSt. zu genehmigen.

2. Zur Kenntnis zu nehmen, dass gegenständliche Maßnahme Mehrkosten von insgesamt € 94.517,26 + MwSt. mit sich bringt.

3. Eine zusätzliche Ausgabenverpflichtung in der Höhe von € 94.517,26 + 22 % MwSt. zugunsten der Unternehmerfirma Kofler & Rech AG zu genehmigen.

4. Die Gesamtausgabe wird wie folgt angelastet:

Strassenwesen - STRASSENWESEN - SANIERUNG GEMEINDESTRASSEN TRATTERBERG UND PFANNLECHN	10052.02.10900/S/Art. 24 2026	Viabilità - VIABILITÀ - RISANAMENTO STRADE COMUNALI TRATTERBERG E PFANNLECHN
Grundlage	94.517,26 €	Imponibile
22 % MwSt.	20.793,80 €	22 % IVA
Gesamtbetrag	115.311,06 €	Importo complessivo

5. Den Bürgermeister mit dem Abschluss der Zusatz-vergabebedingungen und des Zusatzvertrags zu beauftragen.

6. Zur Ausführung der Arbeiten wird der Firma Kofler & Rech AG eine zusätzliche Zeitspanne von 30 Tagen gewährt.

7. Nach ordnungsgemäßer Erfüllung dieses Auftrages veranlasst der Verantwortliche des Dienstbereiches Rechnungswesen die Zahlung der entsprechenden Rechnung.

8. Gegenständlichen Beschluss gemäß Art. 183, Abs. 4 des geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol einstimmig für unverzüglich vollziehbar zu erklären, da die Arbeiten baldmöglichst durchgeführt werden müssen.

Visto lo statuto vigente del Comune di Selva dei Molini;

Visto il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. n. 2 del 03.05.2018 e s.m.i);

La Giunta Comunale all'unanimità dei voti

D E L I B E R A

1. Di approvare la relazione tecnica del progetto aggiuntivo e di variante n. 1, il verbale di concordamento nuovi prezzi con 4 posizioni di nuovi prezzi secondo l'analisi dei prezzi, nonché la tabella confronto dei costi del 19.06.2026 riguardanti il risanamento delle strade comunali Tratterberg SC 88.4 e nell'area Pfannlechn, elaborati da Dr. Ing. Günther Schönegger e con l'importo complessivo di € 496.753,72, di cui € 3.698,48 per spese di sicurezza, più IVA.

2. Di prendere atto che questo provvedimento in complessivo comporta spese maggiori di € 94.517,26 + IVA.

3. Di approvare un impegno di spesa aggiuntivo per l'importo di € 94.517,26 + 22 % IVA a favore della ditta appaltatrice Kofler & Rech S.p.A.

4. La spesa complessiva viene imputata come segue:

5. Di incaricare il Sindaco con la stipula del supplemento capitolato speciale e dell'atto aggiuntivo.

6. Alla ditta Kofler & Rech S.p.A. viene concesso un termine suppletivo di 30 giorni per l'esecuzione dei lavori.

7. Dopo il regolare adempimento di questo incarico, il responsabile del servizio di ragioneria provvede a pagare la relativa fattura.

8. Di dichiarare la presente deliberazione all'unanimità dei voti immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 183, comma 4 del vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, poiché i lavori devono essere eseguiti al più presto possibile.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

Letto, confermato e sottoscritto.

DER BÜRGERMEISTER/IL SINDACO
Paul Niederbrunner

DIE SEKRETÄRIN/LA SEGRETARIA
Ruth Morandi

digital signiertes Dokument / documento firmato tramite firma digitale

Gemäß Art. 183, Absatz 5, des R.G. Nr. 2 vom 03.05.2018 i. g. F., kann jeder Bürger während des Zeitraumes der Veröffentlichung gegen diesen Beschluss beim Gemeindevorstand Einspruch erheben; innerhalb von 60 Tagen ab Vollziehbarkeit desselben kann beim Regionalen Verwaltungsgericht, Sekt. Bozen, Rekurs eingebracht werden. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage (Art. 119 GvD Nr. 104/2010 i. g. F.).

Ai sensi dell'art. 183, comma 5, della L.R. 03.05.2018, n. 2 e s. m. i., ogni cittadino entro il periodo di pubblicazione, può presentare opposizione contro la presente deliberazione alla Giunta Comunale; entro 60 giorni dall'eseguibilità della medesima può essere presentato ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni (art. 119 D.lgs. n. 104/2010 e s. m. i.).

Anlagen / allegati: